



PEGPRO 800

MODULAR PEGBOARD KIT

GB Warning and safety instructions

Warning

- Take your time and read the following instructions and information completely. Information on how to use the product can be found in the quick guide.
- The full text of the instructions is available at the following Internet address:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Safety instructions**
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.
 - Once you have mounted the product and the attached load, check that they are sufficiently secure and safe to use.
 - You should repeat this check at regular intervals (at least every three months).
 - Make sure that the product is loaded symmetrically.
 - Keep the necessary safety clearance around the attached load (depending on the model).
 - In the event of damage to the product, remove the attached load and stop using the product.
 - Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
 - Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
 - Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
 - Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
 - Make sure that children do not use the product for climbing.
 - Mount the product only on tabletops with a sufficient load-bearing capacity and stability for the product and the device attached to it.
 - Ensure that the thickness of the tabletop is 1 - 7.5 cm.
 - Note that the product can put pressure marks on the surface of the table. This depends on the weight loading and on the stability of the surface at the place of installation.
 - Ensure that the product does not exceed its maximum permitted carrying capacity and that no load exceeding the maximum permitted dimensions is attached.
 - Please note that the supplied wall plugs are for use with solid, hollow and board construction materials only.
 - Never apply force during assembly. This can damage your brackets.
 - If in doubt, have this product installed by a qualified technician - do not attempt to install it yourself!

- 2. Application and specifications**
- The product is intended only for use inside buildings.
 - Use the product only for the intended purpose.
 - The bracket is used for mounting in private, non-commercial households.

Max. load capacity	Double Tower: 1.5 kg Wall mounting: 15 kg
Rotation	360°

3. Preparation and assembly

Note

- Never install the bracket alone. Seek assistance and help!
- Depending on the product and mounting method, you may not need all parts of the mounting kit. It is therefore possible that unneeded screws and other small parts will be left over even after correct mounting. Keep these in a safe place together with these operating instructions for use for later reference (sale of the product, moving house, relocation of the bracket, etc.).

Warning

- Achten Sie darauf, dass die Wandhalterungsteile ausschließlich für die Montage an Wänden geeignet sind.
- Prüfen Sie unbedingt vor der Installation die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.

- 4. Warranty disclaimer**
- Be aware that the bracket components are only suitable for wall mounting.
 - Before installation, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.

D Warn- und Sicherheitshinweise

Warnung

- Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie der Kurzanleitung.
- Die vollständige Langanleitung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Sicherheitshinweise**
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.
 - Nach der Montage des Produktes und der daran befestigten Last sind diese auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen.
 - Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich).
 - Achten Sie darauf das Produkt nicht asymmetrisch zu belasten.
 - Halten Sie einen Sicherheitsabstand um die angebrachte Last ein (abhängig vom Modell).
 - Entfernen Sie bei Beschädigungen des Produkts sofort die angebrachte Last und benutzen Sie das Produkt nicht weiter.
 - Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
 - Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
 - Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
 - Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
 - Achten Sie darauf, dass Kinder das Produkt nicht vom Klettern benutzen.
 - Befestigen Sie das Produkt nur an Tischplatten von ausreichender Tragfähigkeit und Stabilität für das Produkt und das daran befestigte Gerät.
 - Achten Sie darauf, dass die Dicke der Tischplatte 1 - 7,5 cm beträgt.
 - Beachten Sie, dass das Produkt auf der Tischoberfläche Druckstellen verursachen kann. Dies ist abhängig von der Gewichtsbelastung und der Stabilität der Oberfläche am Aufstellungsort.
 - Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Tragfähigkeit des Produktes nicht überschritten wird und keine Last angebracht wird, die die maximal zulässige Masse hierfür überschreitet.

- 2. Anwendungsbereich und Spezifikationen**
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
 - Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
 - Die Halterung dient der Befestigung für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch.

Max. Traglast	Double Tower: 1,5 kg Wandmontage: 15 kg
Rotation	360°

3. Montagevorbereitung und Montage

Hinweis

- Montieren Sie die Halterung niemals alleine. Holen Sie sich Unterstützung und Hilfe!
- Unterschiedliche Endgeräte haben unterschiedliche Anschlussmöglichkeiten für Verkabelung und weitere Geräte. Prüfen Sie vor der Installation, ob sich die benötigten Anschlüsse nach der Montage noch erreichen lassen.
- Sie benötigen je nach Produkt und Montageart nicht den kompletten Montagesatz. Es ist daher möglich, dass auch bei konkreter Montage nicht benötigte Schrauben und andere Kleinteile übrig bleiben. Bewahren Sie diese zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz für einen späteren Gebrauch (Verkauf des Produktes, Umzug, Umbau der Halterung, etc.) auf.

Warnung

- Achten Sie darauf, dass die Halterungen ausschließlich für die Montage an Wänden geeignet sind.
- Prüfen Sie unbedingt vor der Installation die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.

- 4. Haftungsausschluss**
- Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

F Notice de mises en garde et de sécurité

Avertissement

- Veillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Vous trouvez des informations concernant l'utilisation du produit dans le guide rapide.
- Le mode d'emploi complet est disponible à l'adresse Internet suivante:
download.urage.com -> 00186081 -> Téléchargements

- 1. Consignes de sécurité**
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.
 - Une fois finalizado el montaje del producto y de la carga fijada a él, es de debe comprobar su firmeza y la seguridad de funcionamiento de ambos.
 - Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
 - Respete de no cargar el producto de forma asimétrica.
 - Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
 - En cas de détérioration du produit, retirez immédiatement la charge installée et cessez d'utiliser le produit.
 - Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
 - N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
 - Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, y compris le risque de suffocation.
 - Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
 - Veillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur le produit.
 - Fixez le produit uniquement aux plateaux de table d'une capacité et d'une solidité portante suffisante pour le produit et le matériel qu'il sera fixé.
 - Vérifiez que l'épaisseur de la table mesure entre 1 et 7,5 cm.
 - Notez que le produit peut provoquer des marques de pression sur la surface de la table. Cela dépend du poids de la charge et de la solidité de la surface à l'emplacement de montage.
 - Veillez à ne pas dépasser la charge maximale autorisée du produit et à n'y fixer aucune charge dépassant les dimensions maximales autorisées.
 - Tenez particulièrement compte du fait que les chevilles livrées conviennent uniquement pour les matériaux de construction pleins, creux et en plaques.
 - Ne jamais utiliser la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager le support.
 - En cas de doute, veuillez vous adresser à un spécialiste qualifié afin de réaliser le montage de ce produit et ne tentez par de l'installer par vos propres moyens !

- 2. Domaine d'application et spécifications**
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
 - L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
 - Le support est utilisé pour la fixation destinée à une utilisation domestique non commerciale.

Charge limite max.	Tour double: 1,5 kg Installation murale: 15 kg
Rotation	360°

3. Préparation du montage et montage

Remarque

- Ne montez jamais le support seul(e). Demandez du soutien et de l'aide !
- Selon le produit et le type de montage, vous n'avez pas besoin du kit de montage complet. Il est donc possible que, même si l'assemblage est correct, il reste des vis et d'autres petites pièces qui ne sont pas nécessaires. Conservez-les avec ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure (vente du produit, déménagement, modification du support, etc.).

Avertissement

- Veillez à ce que les pièces du support mural soient exclusivement adaptées pour un montage sur des murs.
- Avant l'installation, vérifiez impérativement que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.

- 4. Exclusion de responsabilité**
- La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

E Indicaciones de advertencia y seguridad

Advertencia

- Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. En la guía de inicio rápido podrá consultar información relativa al uso del producto.
- El manual de instrucciones íntegro está disponible en la siguiente dirección de Internet:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Indicaciones de seguridad**
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.
 - Una vez finalizado el montaje del producto y de la carga fijada a él, es de debe comprobar su firmeza y la seguridad de funcionamiento de ambos.
 - Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
 - Respete de no cargar el producto de forma asimétrica.
 - Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
 - Si detecta deterioros en el producto, retire de inmediato la carga colocada y no siga utilizando el producto.
 - No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
 - No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
 - Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
 - Desheche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
 - Asegúrese de que los niños no utilicen el producto para trepar.
 - Fije el producto únicamente a tableros con la capacidad de carga y estabilidad suficiente para sostener el producto y el dispositivo fijado a él.
 - Note que el producto puede provocar marcas de presión en la superficie del producto. Esto dependerá del peso y de la estabilidad de la superficie en el lugar donde se coloque.
 - Asegúrese de no sobrepasar la capacidad de carga máxima admisible del producto y de que no se colocarán en el cargue cuyas dimensiones sean mayores que las medidas máximas admisibles.
 - Tenga en cuenta que los tacos suministrados sólo se pueden aplicar sobre materiales de construcción macizos, huecos y losas.
 - No ejereza nunca fuerza durante el montaje. Esto puede dañar el soporte.
 - En caso de duda, recurra a personal especializado con la formación adecuada para el montaje de este producto y no intente por cuenta propia.

Máx. Capacidad de carga	Double Tower: 1,5 kg Montaje en la pared: 15 kg
Giro	360°

3. Preparación del montaje e instalación

Nota

- No monte el soporte a solas. Procúrese apoyo y ayuda.
- Según sea el producto y el tipo de montaje, no es necesario el kit de montaje al completo. Por lo tanto, es posible que, aunque el montaje sea correcto, queden tornillos y otras piezas pequeñas que no se necesitan. Guárdalos junto con este manual de instrucciones en un lugar seguro para su uso posterior (venta del producto, traslado, renovación del soporte, etc.).

Advertencia

- Asegúrese de que las piezas del soporte son realmente adecuadas para el montaje en pared.
- Antes de la instalación, es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.

- 4. Exclusion de responsabilité**
- La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

NL Waarschuivings- en veiligheidsinstructies

Waarschuwing

- Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. In de bijgevoegde instructies vindt u informatie over het gebruik van het korte handleiding.
- De volledige lange gebruikershandleiding is op het volgende internetadres beschikbaar:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Veiligheidsinstructies**
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen bevgen.
 - Na de montage van het product en de daaraan bevestigde last dienen deze op voldoende stevigheid en veiligheid te worden gecontroleerd.
 - Deze controle dient regelmatig te worden herhaald (te minste elke maanden).
 - Neem het product niet asymmetrisch te belasten.
 - Neem een veiligheidsafstand om de aangebrachte last in acht (afhankelijk van het model).
 - Verwijder bij beschadigingen aan het product direct de aangebrachte last en gebruik het product het niet meer.
 - Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
 - Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
 - Neem het verpakingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikingsgevaar.
 - Voer het verpakingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoersvoorschriften af.
 - Zorg ervoor dat kinderen het product niet gebruiken om erop te klimmen.
 - Bevestig het product alleen aan tafelbladen met voldoende draagvermogen en stabiliteit voor het product en het eraan bevestigde apparaat.
 - Zorg ervoor dat het tafelblad 1 - 7,5 cm dik is.
 - Houd er rekening mee dat het product drukpunten op het tafelloppervlak kan veroorzaken. Dit is afhankelijk van de gewichtsbelasting en de stabiliteit van de ondergrond op de plaats van opstelling.
 - Let erop dat de maximaal toelaatbare draagkracht van het product niet wordt overschreden en dat er geen last wordt aangebracht, welke de maximaal toelaatbare afmetingen hiervoor overschrijft.
 - Houd er rekening mee dat de meegeleverde pluggen alleen geschikt zijn voor montage in massieve, holle en plaatbouwmaterialen.
 - Tijdens de montage nimmer geweld of grote krachten gebruiken. Dit kan uw beugel beschadigen.
 - Laat bij twijfel over de montage van dit product de werkzaamheden aan een vakspecialist over en probeert u het niet zelf!

Max. Belasting	Double Tower: 1,5 kg Wandmontage: 15 kg
Rotatie	360°

3. Montagevoorbereiding en montage

Aanwijzing

- Monteer de beugel nooit alleen. Vraag ondersteuning en hulp!
- Afhankelijk van het product en type installatie hebt u wellicht niet de volledige montage-set nodig. Het is dus mogelijk dat er bij een correcte montage schroeven en andere kleine onderdelen overblijven die niet nodig zijn. Bewaar ze samen met deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor later gebruik (verkoop van het product, verhuizing, aanpassing van de beugel, etc.).

Waarschuwing

- Let erop dat de onderdelen van de wandbeugel alleen geschikt zijn voor montage aan de muur.
- Controleer altijd voordat u de beugel installeert of de wand geschikt is voor het gewicht van de te installeren en te controleren vervolgoms of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.

- 4. Uitsluiting aansprakelijkheid**
- Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

I Istruzioni di avviso e sicurezza

Attenzione

- Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Le informazioni sull'uso del prodotto sono descritte nella guida rapida.
- La versione estesa del manuale di istruzioni è disponibile al seguente indirizzo Internet:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Istruzioni di sicurezza**
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.
 - Dopo il montaggio del prodotto e il fissaggio del dispositivo, verificarne la stabilità e la sicurezza.
 - Ripetere questa verifica a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
 - Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
 - Mantenere una distanza di sicurezza attorno al carico fissato (a seconda del modello).
 - In caso di danneggiamenti del prodotto, rimuovere subito il dispositivo in esso fissato e cessarne l'uso.
 - Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
 - Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
 - Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini, poiché esiste il pericolo di soffocamento.
 - Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
 - Fare attenzione che i bambini non utilizzino il prodotto per arrampicarsi.
 - Fissare il prodotto su piani di tavoli in grado di sopportare e assicurare la stabilità del prodotto stesso e del dispositivo in esso montato.
 - Lo spessore del piano del tavolo deve essere compreso tra 1 e 7,5 cm.
 - Si osservi che il prodotto può causare ammaccature sulla superficie del tavolo. Tale eventualità dipende dal carico esercitato dal peso e dalla stabilità della superficie di installazione.
 - Non superare la portata massima del prodotto e non fissarvi dispositivi di dimensioni superiori a quelle consentite.
 - Si noti che i tasselli forniti sono omologati per materiali da costruzione pieni, cavi e in lasta.
 - Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza. Ciò può danneggiare il supporto.
 - In caso di dubbio, affidare il montaggio del prodotto e persone qualificate e non provare ad effettuare di persona!

Numero max. Carico massimo	Double Tower: 1,5 kg Montaggio a parete: 15 kg
Rotazione	360°

3. Preparazione e montaggio

Nota

- Non montare il supporto da soli in nessun caso. Assicurarsi l'aiuto e il supporto necessario!
- A seconda del prodotto e del tipo di montaggio, può non essere necessario l'intero kit. È pertanto possibile che anche in caso di montaggio corretto, avanzino viti e altre minuterie. Conservarle comunque insieme alle presenti istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro (vendita del prodotto, trasloco, rimontaggio del supporto, ecc.).

Attenzione

- Assicurarsi che le parti del supporto siano adatte solo per il montaggio a parete.
- Prima dell'installazione, assicurarsi assolutamente che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.

- 4. Esclusione di garanzia**
- Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

PL Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- Proszym poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Informacje na temat sposobu użytkowania produktu znajdują się w Skróconej instrukcji obsługi.
- A teljes, hosszú útmutató az alábbi internetes címen érhető el:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Biztonsági utasítások**
- Né szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.
 - A termék és az arra rögzített teher felszerelése után ellenőrizni kell azok kelő szilárdságát és üzembiztonságát.
 - Ezt az ellenőrzést rendszeres időközönként (legalább negyedévente) meg kell ismételni.
 - Ügyeljen arra, hogy a termék aszimmetrikusan terhelje a terméket.
 - Avétl gríja sa ne trčati asimetrično prrodu.
 - Menjetei spatul de siguranță necesar în junul sarcinii atașate (în funcție de model).
 - A termék megronálódása esetén azonnal vegye ki a behelyezett terhet, és ne használja tovább a terméket.
 - Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
 - Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciajegy megszűnik.
 - Felétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
 - Ászonlat selejteze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladkezelési előírások szerint.
 - Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mászára használják a terméket.
 - A termék csak olyan asztallapra rögzítse, amelynek teherbírása és stabilitása elég nagy a termékhez és a ráerősített eszközökhöz.
 - Ügyeljen arra, hogy az asztallap vastagsága 1 - 7,5 cm legyen.
 - Vegye figyelembe, hogy a termék az asztal felületén nyomásfolyokat hagyhat. Ez a súlyterheléstől és a felület felállításán helyen lévő stabilitástól függ.
 - Ügyeljen arra, hogy a termék maximálisan megengedett teherbírást ne lépje túl, és ne helyezzen rá olyan terhet, amelynek mérete meghaladja az erre maximálisan dopuszczonek wmiary.
 - Dostarczone kółki rozporowe są dopuszczone do stosowania w pełnych, pustych i płytowych materiałach budowlanych.
 - A szerelési soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ez károsíthatja a tartót.
 - Kétsg esetén forduljon szakemberhez a termék szerelésére és ne próbálkozzon saját magával!

Figyelmeztetés

- Ügyeljen arra, hogy a falí tartó elemi kizárólag falra szerelhetők.
- A felszerelés előtt feltétlenül ellenőrizze a kisméretű fal alkalmasságát hogy az elbírja-e a felszerelési súlyt, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektronos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.

- 4. Zavatosság kizárása**
- A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy zavartosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkat.

- 4. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji**
- Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

H Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

Figyelmeztetés

- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.
- A termék és az arra rögzített teher felszerelése után ellenőrizni kell azok kelő szilárdságát és üzembiztonságát.
- Ezt az ellenőrzést rendszeres időközönként (legalább negyedévente) meg kell ismételni.
- Ügyeljen arra, hogy a termék aszimmetrikusan terhelje a terméket.
- Avétl gríja sa ne trčati asimetrično prrodu.
- Menjetei spatul de siguranță necesar în junul sarcinii atașate (în funcție de model).
- A termék megronálódása esetén azonnal vegye ki a behelyezett terhet, és ne használja tovább a terméket.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciajegy megszűnik.
- Felétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Ászonlat selejteze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladkezelési előírások szerint.
- Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mászára használják a terméket.
- A termék csak olyan asztallapra rögzítse, amelynek teherbírása és stabilitása elég nagy a termékhez és a ráerősített eszközökhöz.
- Ügyeljen arra, hogy az asztallap vastagsága 1 - 7,5 cm legyen.
- Vegye figyelembe, hogy a termék az asztal felületén nyomásfolyokat hagyhat. Ez a súlyterheléstől és a felület felállításán helyen lévő stabilitástól függ.
- Ügyeljen arra, hogy a termék maximálisan megengedett teherbírást ne lépje túl, és ne helyezzen rá olyan terhet, amelynek mérete meghaladja az erre maximálisan dopuszczonek wmiary.
- Dostarczone kółki rozporowe są dopuszczone do stosowania w pełnych, pustych i płytowych materiałach budowlanych.
- A szerelési soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ez károsíthatja a tartót.
- Kétsg esetén forduljon szakemberhez a termék szerelésére és ne próbálkozzon saját magával!

- 2. Domeniul de utilizare și specificații**
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
 - Supportul este destinat fixării în medii casnice private, comerciale.

Max. Teherbírási	Dupla torony: 1,5 kg Falra szerelés: 15 kg
Elforgathatóság	360°

3. Felszerelés előkészítése és a felszerelés

Megjegyzés

- Soha ne egyedül szerelje fel a tartót. Hívjon támogatást és segítséget!
- Terméktől és felszerelési títustól függően nincs szükség a teljes szerelési készletre. Ezért a megfellel felszerelés mellett is előfordulhat, hogy fel nem használt csavarok és egyéb apró alkatrészek maradnak fenn. Ezeket őrizze meg ezzel a használati útmutatóval együtt egy biztonságos helyen későbbi használatra (a termék eldobása, költözés, tartó átszerelése stb. esetére).

Figyelmeztetés

- Ügyeljen arra, hogy a falí tartó elemi kizárólag falra szerelhetők.
- A felszerelés előtt feltétlenül ellenőrizze a kisméretű fal alkalmasságát hogy az elbírja-e a felszerelési súlyt, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektronos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.

- 4. Excluderea răspunderii**
- Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele o rezultat din instalarea, montajul, utilizarea inadecvată ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.

RO Indicații de avertizare și siguranță

Avertizare

- Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Informațiile referitoare la utilizarea produsului le găsiți în instrucțiunile rezumate.
- Textul integral al manualului de utilizare complet este disponibil următoarea adresă internet:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Instrucțiuni de siguranță**
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsesc oameni.
 - După montajul produsului și al greutății fixate verificați stabilitatea și siguranța acestora.
 - Acesta verificare trebuie repetată la intervale regulate (cel puțin o dată la trei luni).
 - Avetl gríja sa ne trčati asimetrično prrodu.
 - Menjetei spatul de siguranță necesar în junul sarcinii atașate (în funcție de model).
 - In caz de deteriorare îndepărtați imediat greutatea plasată pe produs și nu îl mai folosiți.
 - Nu scăpați produsul și nu îl sunpeți la socuri puternice.
 - Nu aduceți modificări produsului. Nu lucrați va anula orice cerere de garanție.
 - Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
 - Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deeurilor.
 - Copiii nu au voie să se urce pe el.
 - Atașați produsul numai pe un blat de masă cu o capacitate portantă și o stabilitate suficientă pentru produs și pentru aparatură atașată la acesta.
 - Avetl gríja ca grosimea blatului de masă să fie de 1 - 7,5 cm.
 - Avetl în vedere că produsul poate genera deformări de presiune pe suprafața mesei. Acesta depinde de greutatea cauzată de greutate și de stabilitatea suprafeței la locația de instalare.
 - Asigurați-vă că nu depășiți capacitatea maximă de încărcare admisă a produsului și că nu aplicați nicio sarcină suplimentară, care poate duce la depășirea valorilor maxime admise.
 - Luati în considerare faptul că diburile livrate sunt aprobate pentru materiale de construcție solide, cu gauri și sub formă de plăci.
 - Nu folosiți niciodată forța la montaj. Acest lucru poate deteriora suportul.
 - Dacă nu vă pricepeți, vă rugăm să vă adresați unui specialist și nu încercați singuri!

Max. nosnost	Double Tower: 1,5 kg Montáž na stěnu: 15 kg
Rotace	360°

3. Příprava montáže a montáž

Upozornění

- Nikdy nemontujte držák sám. Přizvěte si pomoc a podporu!
- V závislosti na výrobku a způsobu montáže nebudete potřebovat celou montážní sadu. Je také možné, že i při správné montáži Vám zůstanou nepotřebné šrouby a jiné malé součástky. Uchovejte je spolu s návodem k použití na bezpečném místě pro pozdější potřebu (prodej výrobku, stěhování, přestavba držáku atd.).

Výstraha

- Ujistěte se, že jsou díly nástěnného držáku vhodné pouze pro montáž na stěnu.
- Před montáží bezpodmínečně zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete výrobek instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiné vedení.

- 4. Vyloučení záruky**
- Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

CZ Výstražné a bezpečnostní pokyny

Výstraha

- Najděte si čas a přetěte si nejprve následující pokyny a upozornění. Informace k použití výrobku naleznete ve stručném návodu.
- Úplný dlouhý návod je k dispozici na následující internetové adrese:
download.urage.com -> 00186081 -> Downloads

- 1. Bezpečnostní pokyny**
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.
 - Po montáži výrobku a zařízení, které je na něm umístěno, zkontrolujte jejich dostatečnou pevnost a provozní bezpečnost.
 - Pevnost a provozní bezpečnost kontrolujte pravidelně (nejméně jednou za čtyři roky).
 - Dbejte na to, aby byl výrobek zatěžován rovnoměrně.
 - V blízkosti umístění zátěže udržujte bezpečnostní odstup (v závislosti na modelu).
 - V případě poškození výrobku ihned odstraňte umístěnou zátěž a výrobek již dále nepoužívejte.
 - Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
 - Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
 - Obalový materiál udrzte bezpečně mimo dosah dětí, protože představuje nebezpečí udusení.
 - Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
 - Dbejte na to, aby děti nepoužívaly výrobek k lezení.
 - Výrobek upevňujte jen na desky stolu s dostatečnou nosností a stabilitou pro výrobek a na něj upravené zařízení.
 - Dbejte na to, aby tloušťka desky stolu byla 1 - 7,5 cm.
 - Upozorňujeme, že výrobek může na povrchu stolu způsobit otisky. Tato skutečnost je závislá na hmotnostním zatížení a na způsobu instalace.
 - Obalový materiál nikdy nepoužívejte jako nářadí. Jeho použití může poškodit váš držák.</

SK Výstražné a bezpečnostné upozornenia

Výstraha
- Vyhľadajte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Informácie o použití produktu nájdete v stručnom návode. - Upíňný podrobný návod je k dispozícii tejto internetovej adrese: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.
- Po inštalácii výrobku a k nemu pripravené zážai skontrolujte dostatočnú pevnosť a prevádzkovú bezpečnosť.
- Túto kontrolu opakujte v pravidelných intervaloch (minimálne štvrtročné).
- Dbajte na to, aby nebol výrobok zaťažený nerovnomerne.
- V blízkosti umiestnenej záťaž udržiajte bezpečnostný odstup (v závislosti od modelu).
- Pri poškodení výrobku ihneď odstráňte pripravenú záťaž a výrobok ďalej nepoužívajte.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozi riziko zúdenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Dbajte na to, aby deti výrobok nepoužívali na šplhanie.
- Výrobok upevňujte len na dosky stola a dostatočnou nosnosťou a stabilitou pre výrobok a na ňom umiestnené zariadenie.
- Dbajte na to, aby bola hrúbka dosky stola 1–7,5 cm.
- Nezabudnite, že výrobok môže na povrchu stola spôsobiť ošatenie miesta. Toto závisí od zaťaženia a stability povrchu na mieste inštalácie.
- Dbajte na to, aby nebola prekročená maximálna prípustná nosnosť výrobku a nebola na ňom umiestnená záťaž, ktorá prekračuje maximálne prípustné miery.
- Myslite na to, že dodané príchytky sú schválené iba pre materiály z plných, dutých a panelových stavebných materiálov.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Ak tak urobíte, môže dôjsť k poškodeniu ich držiaka.
- V prípade pochybností ohľadne montáže tohto výrobku sa obráťte na výkonnú odbornú personál a neškúste ich sami!

2. Obsah použitia a špecifikácie

- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Držiak slúži na upevnenie na súkromné, nekomerčné použitie v domácnosti.

Max. Nosnosť	Dvojité veža: 1,5 kg Montáž na stenu: 15 kg
Otáčanie	360°

3. Příprava na montáž a montáž

Upozornenie

- Držiak nikdy nemôže montovať jedna osoba. Zavolať si podporu a pomoc!
- V závislosti od výrobku a spôsobu montáže nemusíte potrebovať celú montážnu súpravu. Preto je možné, že aj pri správnej montáži zvýšia nepotrebné skrutky a iné drobné súčastky. Uchovajte ich spolu s týmito návodmi na obsluhu na bezpečnom mieste na neskoršie použitie (predaj výrobku, stahovanie, prestavba držiaka atď.).

Výstraha

- Nezabudnite, že časť nástenného držiaka sú vhodné výlučne na montáž na stenu.
- Pred inštaláciou bezpodmienečne skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.

4. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborneho používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na obsluhu alebo bezpečnostných upozornení.

P Avisos e indicações de segurança

Aviso
- Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Encontrará informações sobre a utilização do produto no guia rápido. - Podrá encontrar a versão longa do manual de instruções no seguinte endereço de e-mail: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Indicações de segurança

- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.
- Após a montagem do produto e da carga fixada ao mesmo, é necessário verificar se a resistência e a segurança de funcionamento são suficientes.
- Esta verificação deve ser repetida a intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre).
- Tenha cuidado para não colocar peso assimétrico sobre o produto.
- Mantenha uma distância de segurança relativamente à carga colocada (variável em função do modelo).
- Caso o produto sofra danos, remova imediatamente a carga nele colocada e não o continue a utilizar.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Certifique-se de que crianças não utilizem o produto para trepar.
- Fixe o produto sempre só a tampos de mesa com uma capacidade de carga suficiente para o produto e o dispositivo a ele fixado.
- Certifique-se de que a espessura doampo da mesa está compreendida entre 1 e 7,5 cm.
- Tenha em atenção que o produto pode dar azo a pontos de pressão na superfície da mesa. Estes dependam da carga de peso exercida sobre a superfície e da sua estabilidade no local de montagem.
- Garanta que a carga máxima permitida para o produto não seja ultrapassada e que não sejam colocadas cargas que excedam as dimensões máximas previstas.
- Tenha em atenção que as buchas fornecidas são apenas permitidas para materiais de construção sólidos, ocos e pré-fabricados.
- Ao montar o produto, nunca aplique força exagerada. Isto pode danificar o suporte.
- Em caso de dúvida, entre em contacto com técnicos especializados para efetuar a montagem e não tente montar o produto!

2. Campo de aplicação e dados técnicos

- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- O suporte destina-se à fixação para uma utilização doméstica privada e não comercial.

Capacidade máx. de carga	Torre dupla: 1,5 kg Montagem na parede: 15 kg
Rotação	360°

3. Preparação da montagem e montagem

Nota

- Nunca monte o suporte sozinho. Recorra a apoio e a ajuda!
- Dependendo do produto e do tipo de montagem, poderá não precisar de todos os elementos do conjunto de montagem. Assim, é possível que, depois da montagem, não tenham sido necessários todos os parafusos nem outros pequenos componentes. Guarde-os com este manual de instruções num local seguro para consulta futura (venda do produto, mudança de casa, conversão do suporte etc.).

Aviso

- Certifique-se de que as peças do suporte de parede são adequadamente preparadas para montagem em paredes.
- Antes da instalação, verifique impreterivelmente se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.

4. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

S Varnings- och säkerhetsinformation

Varning
- Var på det tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Information om hur du använder produkten finns i snabbguiden. - Den fullständiga bruksanvisningen finns på följande webbadress: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Säkerhetsinformation

- Montera inte produkten på platser som personer kan upptr ffa s g under.
- Efter att ha monterat produkten och den last som  r fäst vid den måste man kontrollera att st tter fast ordentligt och fungerar säkert.
- Detta måste kontrolleras regelbundet (minst varje kvartal).
- Var noga med att inte belasta produkten osymmetriskt.
- T nha ut säkerhetsavstånd runt den monterade lasten (beroende på modell).
- M stenha en dist nska de s kerh ta intervallorena s b rta c rta placada (vari vel em fun  o do modelo).
- Caso o produto sofra danos, remova imediatamente a carga nele colocada e n o o continue a utilizar.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixar  de ser válida.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Certifique-se de que crianças não utilizem o produto para trepar.
- Fixe o produto sempre são a tampos de mesa com uma capacidade de carga suficiente para o produto e o dispositivo a ele fixado.
- Certifique-se de que a espessura do tempo da mesa está compreendida entre 1 e 7,5 cm.
- Tenha em atenção que o produto pode dar azo a pontos de pressão na superfície da mesa. Estes dependem da carga de peso exercida sobre a superfície e da sua estabilidade no local de montagem.
- Garanta que a carga máxima permitida para o produto não seja ultrapassada e que não sejam colocadas cargas que excedam as dimensões máximas previstas.
- Tenha em atenção que as buchas fornecidas são apenas permitidas para materiais de construção sólidos, ocos e pré-fabricados.
- Ao montar o produto, nunca aplique forza exagerada. Isto pode danificar o suporte.
- Em caso de d vida, entre em contacto com técnicos especializados para efetuar a montagem e não tente montar o produto!

- Garanta que a carga máxima permitida para o produto não seja ultrapassada e que não sejam colocadas cargas que excedam as dimensões máximas previstas.
- Tenha em atenção que as buchas fornecidas são apenas permitidas para materiais de construção sólidos, ocos e pré-fabricados.
- Ao montar o produto, nunca aplique forza exagerada. Isto pode danificar o suporte.
- Em caso de d vida, entre em contacto com técnicos especializados para efetuar a montagem e não tente montar o produto!

Max. belastning	Double Tower: 1,5 kg V�ggmontering: 15 kg
Rotation	360�

3. Monteringsf rberedelse och montering

Information

- Montera aldrig f stet ensam. F r st d och hj lp!
- Beroende p  produkt och monteringsst tt beh vs inte hela monterings tsaten. Därför kan skruvar och andra smådelar bli över även om monteringen  r r tt utförd. Förvara dem tillsammans med denna bruksanvisning på ett säkert ställe för senare användning (försäljning av produkten, flytt, ombyggnad av hållaren, etc.).

Nota

- Observeira att v ggh llarens delar endast  r lämpliga för montering på väggar.
- Man installationen måste du kontrollera att den avsedda väggen klarar av den vikt som ska monteras och se till att det inte finns några el-, vatten-, gas- eller andra ledningar i väggen vid monteringsplatsen.

Aviso

- Certifique-se de que as peças do suporte de parede s o adequadamente preparadas para montagem em paredes.
- Antes da instala  o, verifique impreterivelmente se a parede est  apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tuba  es.

4. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

RUS Предупредительные указания и указания по технике безопасности

Предупреждение
- Перед использованием внимательно прочтите инструкции и указания. Информация по использованию изделия содержится в кратком руководстве. - С полным текстом подробного руководства по эксплуатации можно ознакомиться здесь: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Указания по технике безопасности

- Запрещается производить монтаж в тех местах, где могут находиться люди.
- По окончании монтажа изделия и установки груза проверьте безопасность и прочность всей конструкции.
- Такую проверку необходимо проводить регулярно, но не реже одного раза в квартал.
- Нагрузка должна распределяться равномерно.
- Соблюдайте безопасное расстояние около монтирования товара (зависит от модели).
- При повреждении изделия немедленно снимите нагрузку и прекратите эксплуатацию.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным сотрясениям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В противном случае вы теряете гарантийные обязательства терной со стороны.
- Не давайте упаковочный материал детям, существует опасность задохнуться.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Следите за тем, чтобы дети не возиграли на изделии.
- Устанавливайте изделие на поверхность, достаточно устойчивую для данного изделия и закрепленного на нем устройства.
- Обращайте внимание, чтобы толщина стелешницы составляла 1–7,5 см.
- Изделие может оставлять вмятины на поверхности стола. Это зависит от веса и прочности поверхности в месте установки.
- Следите за тем, чтобы не превышалась максимально допустимая нагрузка на изделие и на нем не размещался груз, превышающий максимально допустимые размеры.
- Учтите, что прилагаемые дюбели предназначены только для массивных, полых и панельных строительных материалов.
- При монтаже не применяйте чрезмерных усилий. Это может повредить держатель.
- В случае сомнений по поводу монтажа квалифицированным специалистом и не пытайтесь выполнять его самостоятельно!

2. Область применения и спецификации

- Изделие предназначено только для использования в помещениях.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.

Max. belastning	Double Tower: 1,5 kg V�ggmontering: 15 kg
Rotation	360�

3. Monteringsf rberedelse och montering

Information

- Montera aldrig fästet ensam. F r stöd och hjälp!
- Beroende på produkt och monteringsst tt behövs inte hela monterings tsaten. Därför kan skruvar och andra smådelar bli över även om monteringen  r r tt utförd. Förvara dem tillsammans med denna bruksanvisning på ett säkert ställe för senare användning (försäljning av produkten, flytt, ombyggnad av hållaren, etc.).

Ukazanie

- Никогда не выполняйте монтаж держателя в одиночку. Попросите вас помочь!
- Количество используемых монтажных деталей зависит от изделия и типа монтажа. Поэтому даже при правильно выполненном монтаже могут остаться лишние шурупы и другие мелкие детали. Сохраните их вместе с руководством по эксплуатации для дальнейшего использования (ва случай продажи изделия, переизда, модификации держателя и т. д.).

3. Подготовка к монтажу и монтаж

Указание

- Никогда не выполняйте монтаж держателя в одиночку. Попросите вас помочь!
- Количество используемых монтажных деталей зависит от изделия и типа монтажа. Поэтому даже при правильно выполненном монтаже могут остаться лишние шурупы и другие мелкие детали. Сохраните их вместе с руководством по эксплуатации для дальнейшего использования (ва случай продажи изделия, переизда, модификации держателя и т. д.).

4. Исклучение ответственности

Hama GmbH & Co KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильной установки, монтажа и неправильного использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

BG Инструкции за предпазване при употребяване на безопасността

Предупреждение
- Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. Информация за употребата на продукта можете да намерите на приложената кратка инструкция. - Цялото дълго упътване е налично на следния интернет адрес: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Указания за безопасност

- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.
- След монтажа на продукта и на закрепения на него товар те трябва да се проверят за достатъчна здравина и безопасна съвместимост.
- Тази проверка трябва да се повтаря редовно (най-малко на всеки три месеца).
- Нагрузка должна распределяться равномерно.
- Соблюдайте безопасное расстояние около монтирования товара (зависит от модели).
- При повреде на продукта веднага прекратите монтираиия товар и не продължавайте да използвате продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите защитата на всички гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далеч от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърляйте опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Внимавайте продукта да не използва за катерене от деца.
- Закрепявайте продукта само към плотосе с достатъчна товарносимост и стабилност за продукта и закрепения към него уред.
- Обърнете внимание дебелината на плота да е 1 – 7,5 cm.
- Имайте предвид, че продуктът може да остави следи върху повърхността на плота. Това зависи от телового натоварване и стабилността на повърхността при мястото на монтаж.
- Внимавайте да не се надвиши максимално разрешената товарносимост на продукта и да не бъде монтиран товар, който надвишава максимално разрешените размери.
- Имайте предвид, че включение в доставката дюбели са одобрени за твърди, кури и панелни строителни материали.
- При монтажа никога не прилагайте натиск и голяма сила. Това може да доведе до повреда на стойката.
- В случае сомнений относно монтажа на този продукт се обратете към обучени за това специалисты и не се опитвайте да се справите сами!

2. Област на приложение и спецификации

- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Используйте продукта само за предвидената цел.

Max. товарносимост	Двойна кула: 1,5 kg Стенен монтаж: 15 kg
Въртене	360°

3. Подготовка за монтаж и монтаж

Указание

- Никога не монтирайте стойката без чужда помощ. Осигурете си съдействие и помощ!
- Според продукта и начина на монтаж може да не използвате целия монтажен комплект. Поради това е възможно и след правилен монтаж да останат неизползвани болтове и други дребни елементи. Съхранявайте ги заедно с това ръководство за експлоатация на безопасно място за по-нататъшна употреба (продажба на продукта, преместване, модификация на стойката и др.).

Указание

- Никогда не выполняйте монтаж держателя в одиночку. Попросите вас помочь!
- Количество используемых монтажных деталей зависит от изделия и типа монтажа. Поэтому даже при правильно выполненном монтаже могут остаться лишние шурупы и другие мелкие детали. Сохраните их вместе с руководством по эксплуатации для дальнейшего использования (ва случай продажи изделия, переизда, модификации держателя и т. д.).

3. Подготовка к монтажу и монтаж

Указание

- Никогда не выполняйте монтаж держателя в одиночку. Попросите вас помочь!
- Количество используемых монтажных деталей зависит от изделия и типа монтажа. Поэтому даже при правильно выполненном монтаже могут остаться лишние шурупы и другие мелкие детали. Сохраните их вместе с руководством по эксплуатации для дальнейшего использования (ва случай продажи изделия, переизда, модификации держателя и т. д.).

4. Исклучение на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

GR Προειδοποιήσεις και υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση
- Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος μπορείτε να βρείτε στο συνοδωτό εγχειρίδιο. - Το πλήρες λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγιών διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: 00186081->Downloads">download.urage.com->00186081->Downloads

1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία από τα οποία μπορεί να ρίξονται άτομα.
- Μετά την συναρμολόγηση του προϊόντος και του φορτίου που είναι στερεωμένο σε αυτό πρέπει να ελέγξετε αν κλονείται ο σταθός και αν λειτουργούν με ασφαλή.
- Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Η нагрузка должна распределяться равномерно.
- Κρατήστε την απαγόρευση απόστασης ασφαλείας γύρω από το τοποθετημένο φορτίο (ανάλογα με το μοντέλο).
- Se περίπτωση του προϊόν έχει υποστεί ζημίες, αφαιρέστε κατευθείαν το τοποθετημένο φορτίο και μη συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
- Сочукалн мутлака амбалјаг маземесинден узак тутун, бoгyлжма тeлeкicи мeвyтyтy.
- Амбалјаг маземесини дебил ерел иша й нетмелкелерине г ре иша edin.
- Сочукалнн у руннн и зерине т рманмасын и ш  вермейн.
-   руннн sаdеce, у рун ve и зерине саbитлемесин и ш  ветери ташма кaпaситeсине ve с г лжмља саhит тeг г р  аkаlаrнa  верлетсин.
- Тeг г р  аkаlнљгннн 1 – 7,5 cm олмасын dиккaт edin.
-   руннн тeг г р   з рине бaскo нoкtаlаrнa   л  q бeлeгeчeгi диккaт аlin.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кyвет кyвет кyвет.
- Монтaж   руннн   рy д рyм тyтyсунaзa  ека  евериле.
- Еrнел олмаднн г   рyмларда бoу   руннн кeндирин монте етмeyи бeрeтeтe.
-   руннн мaксимyм ташма кaпaситeсинин гeгeлeмeсине ve и ш  верин мaксимyм       ден даhа б у к   к е   верлетсин.
- Бeрлeкe   не д бeл  рe долy, и с б е  лака   рy мaлземелери и ш инн  ерилегине диккaт edin.
- Монтaж еsнaснда аsлa зoрлaмaын  ека  аzа кyвет кy